

Bruselj, 2. maj 2023  
(OR. en)

8917/23

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2023/0144 (COD)**

---

**POLCOM 76**  
**COEST 289**  
**CODEC 756**

**PREDLOG**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | za generalno sekretarko Evropske komisije:<br>direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Datum prejema: | 2. maj 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Prejemnik:     | Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Št. dok. Kom.: | COM(2023) 245 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zadeva:        | Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o<br>začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske<br>koncesije, ki se uporabljajo za moldavske izdelke v okviru<br>Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo<br>za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter<br>Republiko Moldavijo na drugi strani |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 245 final.

Priloga: COM(2023) 245 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 2.5.2023  
COM(2023) 245 final

2023/0144 (COD)

Predlog

## **UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za moldavske izdelke v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. OZADJE PREDLOGA**

#### **• Razlogi za predlog in njegovi cilji**

Neizzvana in neupravičena vojaška agresija Rusije proti Ukrajini, ki traja od 24. februarja 2022, še naprej močno negativno vpliva na zmožnost Republike Moldavije (v nadaljnjem besedilu: Moldavija) za trgovino s preostalim svetom. Temu je tako zlasti zato, ker je bil izvoz Moldavije odvisen od tranzita prek ukrajinskega ozemlja in ukrajinske infrastrukture, ki še vedno v veliki meri nista na voljo. V teh težkih razmerah je Moldavija prosila EU, naj vzpostavi pogoje, da bi ji pomagala preusmeriti določen delež trgovine s preostalim svetom v EU. To bi dodatno poglobilo njene trgovinske odnose z EU in podprlo njeno gospodarstvo. Možni ukrepi vključujejo povečanje stopnje liberalizacije trga z Uredbo (EU) 2022/1279 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2022 o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za izdelke iz Republike Moldavije v okviru Pridružitvenega sporazuma med EU in Republiko Moldavijo (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni sporazum)<sup>1</sup>, ki vzpostavlja poglobljeno in celovito prostotrgovinsko območje. Ta uredba je začela veljati 23. julija 2022 in bo veljala do 24. julija 2023. Ti ukrepi moldavskim proizvajalcem zagotavljajo prožnost in gotovost.

Glede na nadaljevanje vojaške agresije Rusije proti Ukrajini in aktualne posledice za Moldavijo ter ob upoštevanju, da je bil Moldaviji junija 2022 podeljen status kandidatke za članstvo v EU, Komisija predlaga uredbo Evropskega parlamenta in Sveta, ki bo podaljšala te ukrepe za trgovinsko liberalizacijo za obdobje enega leta od datuma, ko sedanji ukrepi prenehajo veljati (tj. od 25. julija 2023). Ukrepi bi morali biti v obliki začasne opustitve vseh neporavnanih tarif v skladu z naslovom V Pridružitvenega sporazuma. To zadeva sadje in zelenjavo, za katera veljajo sistem vstopnih cen in tarifne kvote.

V skladu s Prilogo XV-A k Pridružitvenemu sporazumu za sedem kmetijskih izdelkov iz Moldavije veljajo tarifne kvote. Ti izdelki so: paradižnik, česen, namizno grozdje, jabolka, češnje, slive in grozdni sok. Zanje je primerno opustiti vse tarife in sistem vstopnih cen, da se začasno podpre preusmeritev izvoza teh izdelkov v EU.

Ti začasni in izredni ukrepi bodo zagotovili, da se obstoječi trgovinski tokovi iz Moldavije v EU lahko nadaljujejo, kar bo podprlo moldavsko gospodarstvo. To je v skladu z glavnim ciljem Pridružitvenega sporazuma, in sicer vzpostaviti pogoje za okrepljene gospodarske in trgovinske odnose, ki bodo vodili k postopnemu vključevanju Moldavije na notranji trg EU, ter prispevati h krepitvi demokracije ter politični, gospodarski in institucionalni stabilnosti v Moldaviji.

Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo iz tega predloga uredbe so v skladu s členom 2 Pridružitvenega sporazuma, ki se zavezuje spoštovanju demokratičnih načel, človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter preprečevanju širjenja orožja za množično uničevanje, pripadajočih materialov in s tem povezanih nosilcev. Poleg tega se pogodbenici na podlagi istega člena zavezujeta zlasti k spoštovanju vladavine prava in dobrega upravljanja, boju proti

---

<sup>1</sup> Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (UL L 260, 30.8.2014, str. 4) sta pogodbenici podpisali 27. junija 2014. Pridružitveni sporazum, vključno s poglobljenim in celovitim prostotrgovinskim območjem se začasno uporablja od 1. septembra 2014 in v celoti velja od 1. julija 2016, po tem ko so ga ratificirale vse države članice EU.

korupciji, dejavnostim organiziranega in ostalega kriminala, vključno s tistimi, ki imajo nadnacionalni značaj, in terorizmu ter spoštovanju načel trajnostnega razvoja in učinkovitega večstranskega sodelovanja. Pogoj za same ukrepe za trgovinsko liberalizacijo bi bilo spoštovanje teh bistvenih elementov in splošnih načel.

Poleg tega je cilj ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz tega predloga v skladu s členom 207(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) zagotoviti, da se skupna trgovinska politika EU izvaja v skladu z načeli in cilji zunanjega delovanja EU iz člena 21 Pogodbe o Evropski uniji (PEU).

Zaščitni ukrepi, ki jih je mogoče sprejeti po hitrem postopku, se bodo uporabljali na podlagi rednega spremljanja, da se omogoči morebitna ponovna uvedba carinskih dajatev.

- **Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike**

Ti ukrepi za trgovinsko liberalizacijo so skladni s Pridružitvenim sporazumom in zlasti z naslovom V, ki vzpostavlja poglobljeno in celovito prostotrgovinsko območje, ki določa, da bosta pogodbenici postopoma ustanovili območje proste trgovine v prehodnem obdobju, ki traja največ 10 let od začetka veljavnosti navedenega sporazuma (člen 143 Pridružitvenega sporazuma).

Poleg tega se je z Uredbo (EU) 2022/1279 pokazala odločna zavezanost EU za gospodarsko podporo Moldaviji z mednarodno trgovino v okviru ruske vojaške agresije proti Ukrajini. Podaljšanje ukrepov za trgovinsko liberalizacijo bi bil logičen razvoj te politike.

Moldavija je leta 2022 poleg tega zahtevala začetek pregleda na podlagi člena 147 Pridružitvenega sporazuma, da bi razmislili o pospešitvi in razširitvi področja uporabe odprave carinskih dajatev med Moldavijo in EU. Trenutno v zvezi s tem potekajo razprave.

- **Skladnost z drugimi politikami Unije**

EU je ostro obsodila rusko agresijo proti Ukrajini in sprejela pomembne ukrepe za podporo Moldaviji v teh izjemnih razmerah, vključno z zagotavljanjem dodatne humanitarne podpore in podpore na meji, makrofinančne pomoči in ukrepov za olajšanje trgovine v teh težkih razmerah. Poleg tega je bil Moldaviji junija 2022 podeljen status kandidatke za članstvo v EU. Predlagana uredba bi bila zato v skladu z obveznostjo EU iz člena 21(3) PEU, da zagotovi usklajenost med različnimi področji svojega zunanjega delovanja, in s členom 207(1) PDEU, ki določa, da se skupna trgovinska politika izvaja v skladu z načeli in cilji zunanjega delovanja EU.

## **2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST**

- **Pravna podlaga**

Pravna podlaga za predlog je člen 207(2) PDEU.

- **Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)**

Skupna trgovinska politika je v skladu s členom 3(1)(e) PDEU opredeljena kot izključna pristojnost EU. Načelo subsidiarnosti se zato ne uporablja.

- **Sorazmernost**

Ta predlog je potreben za izvajanje skupne trgovinske politike in gospodarsko podporo Moldaviji v trenutnih težavah, tudi na področju trgovine z EU.

- **Izbira instrumenta**

Ta predlog temelji na členu 207(2) PDEU in spada na področje skupne trgovinske politike EU.

### **3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z DELEŽNIKI IN OCEN UČINKA**

- **Naknadne ocene/preverjanja primernosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno.

- **Posvetovanja z deležniki**

Ni relevantno.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno.

- **Ocena učinka**

Da bi se zagotovilo nadaljevanje ukrepov za trgovinsko liberalizacijo za Moldavijo po izteku veljavnosti Uredbe (EU) 2022/1279 dne 24. julija 2023, je pomembno, da ta uredba začne veljati 25. julija 2023. Glede na to potrebo in posledično nujnost tega predloga ocena učinka za zadevni ukrep ni bila opravljena. Vendar so bile določbe o trgovini in z njo povezanih zadevah Pridružitvenega sporazuma predmet ocene učinka na trajnostni razvoj, ki jo je leta 2012 naročil GD za trgovino in ki je bila vključena v postopek pogajanja o poglobljenem in celovitem prostotrgovinskem območju. Navedena študija je potrdila, da bi izvajanje določb o trgovini in z njo povezanih zadevah imelo pozitiven gospodarski učinek tako za EU kot za Moldavijo.

Poleg tega se uvozni tokovi na podlagi Uredbe (EU) 2022/1279 redno spremljajo in se o njih redno poroča.

- **Primernost in poenostavitev ureditve**

Ukrep ne povečuje upravnega bremena podjetij.

- **Temeljne pravice**

Ti ukrepi bi spoštovali temeljna načela, določena v Pridružitvenem sporazumu, in sicer zlasti spoštovanje demokratičnih načel, človekovih pravic in temeljnih svoboščin (člen 2 Pridružitvenega sporazuma).

Ukrepi bi bili tudi v skladu z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.

### **4. PRORAČUNSKE POSLEDICE**

Glede na oceno, ki temelji na uvozu zadevnih izdelkov iz Moldavije leta 2021, ki je bilo zadnje leto pred uvedbo avtonomnih trgovinskih ukrepov, bo EU zabeležila izgubo carinskih prihodkov v višini približno 0,3 milijona EUR na leto. Zato bo vpliv na lastna sredstva EU zelo omejen.

## **5. DRUGI ELEMENTI**

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Spletno poročanje o razvoju dvostranske trgovine med EU in Moldavijo je na voljo na namenskih spletnih straneh Evropske komisije (europa.com).

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Glede na izredne razmere v Moldaviji zaradi ruske invazije na Ukrajino je cilj Uredbe povečati trgovinske tokove za celoten uvoz iz Moldavije, tako da se opustijo vse neporavnane tarife in uvozne dajatve, ki se uporabljajo za moldavske izdelke. Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo bi se odobrili v obliki popolne opustitve uvoznih dajatev na vse izdelke.

Predlog

**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za moldavske izdelke v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>2</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo (v nadaljnjem besedilu: Moldavija) na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni sporazum)<sup>3</sup> zagotavlja podlago za odnose med Unijo in Republiko Moldavijo. V skladu s Sklepom Sveta 2014/492/EU<sup>4</sup> se naslov V Pridružitvenega Sporazuma, ki se nanaša na trgovino in z njo povezane zadeve, začasno uporablja od 1. septembra 2014 in je začel veljati 1. julija 2016, po tem ko so ga ratificirale vse države članice.
- (2) Pridružitveni sporazum izraža željo pogodbenic Pridružitvenega sporazuma (v nadaljnjem besedilu: pogodbenici), da okrepi in razširi odnose na ambiciozen in inovativen način, da olajšata in dosežeta postopno gospodarsko povezovanje, in sicer v skladu s pravicami in obveznostmi, ki izhajajo iz članstva pogodbenic v Svetovni trgovinski organizaciji.
- (3) Člen 143 Pridružitvenega sporazuma določa postopno ustanovitev območja proste trgovine med pogodbenicama v skladu s členom XXIV Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 (v nadaljnjem besedilu: GATT 1994). V ta namen člen 147 Pridružitvenega sporazuma določa postopno odpravo carin v skladu s seznamami iz Pridružitvenega sporazuma in možnost, da se področje take odprave pospeši in razširi.
- (4) Neizzvana in neupravičena vojna agresija Rusije proti Ukrajini, ki traja od 24. februarja 2022, je močno negativno vplivala na zmožnost Moldavije za trgovino s preostalim svetom, zlasti zato, ker je s trgovino povezan izvoz Moldavije odvisen od

<sup>2</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne... (še ni objavljeno v Uradnem listu) in sklep Sveta z dne ...

<sup>3</sup> UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

<sup>4</sup> Sklep Sveta 2014/492/EU z dne 16. junija 2014 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (UL L 260, 30.8.2014, str. 1).

tranzita prek ukrajinskega ozemlja in ukrajinske infrastrukture, ki še vedno v veliki meri nista na voljo. Za ublažitev negativnih učinkov na moldavsko gospodarstvo je treba pospešiti razvoj tesnejših gospodarskih odnosov med Unijo in Republiko Moldavijo ter v teh kritičnih okoliščinah zagotoviti hitro podporo moldavskemu gospodarstvu. Zato je nujno in primerno še naprej spodbujati trgovinske tokove in odobravati koncesije v obliki ukrepov za trgovinsko liberalizacijo za vse izdelke v skladu s pospešitvijo odprave carinskih dajatev na trgovino med Unijo in Moldavijo.

- (5) V skladu s členom 21(3) Pogodbe o Evropski uniji (PEU) Unija zagotavlja usklajenost med različnimi področji svojega zunanjega delovanja. Na podlagi člena 207(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) se skupna trgovinska politika izvaja v okviru načel in ciljev zunanjega delovanja Unije.
- (6) Uredba (EU) 2022/1279 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>5</sup> preneha veljati 24. julija 2023.
- (7) Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo, ki jih določa ta uredba, bi morali imeti naslednjo obliko: (i) opustitev uporabe sistema vstopnih cen za sadje in zelenjavo ter (ii) opustitev vseh tarifnih kvot in uvoznih dajatev. S temi ukrepi bo Unija poglobila gospodarsko povezovanje med Moldavijo in Unijo ter začasno zagotovila ustrezno gospodarsko podporo v korist Moldavije in prizadetih gospodarskih subjektov.
- (8) Da bi se preprečile goljufije, bi se morala upravičenost do trgovinskih ukrepov, ki so bili vzpostavljeni s to uredbo, pogojevati s tem, da Moldavija izpolni vse relevantne pogoje za pridobitev ugodnosti v okviru Pridružitvenega sporazuma, vključno s pravili o poreklu zadevnih izdelkov in z njimi povezanimi postopki, in je vključena v tesno upravno sodelovanje z Unijo, kot je določeno v Pridružitvenem sporazumu.
- (9) Moldavija bi se morala vzdržati uvajanja novih dajatev ali taks z enakim učinkom in novih količinskih omejitev ali ukrepov z enakim učinkom za uvoz izdelkov s poreklom iz Unije, zviševanja obstoječih ravni dajatev in taks ali uvajanja drugih omejitev, razen če to jasno upravičujejo vojne razmere. V primeru, da Moldavija ne izpolnjuje katerega koli od teh pogojev, bi morala biti Komisija pooblaščen, da začasno opusti vse ali nekatere trgovinske ukrepe, določene s to uredbo.
- (10) Člen 2 Pridružitvenega sporazuma med drugim določa, da sta spoštovanje demokratičnih načel, človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter preprečevanje širjenja orožja za množično uničevanje, pripadajočih materialov in s tem povezanih nosilcev bistvena elementa Sporazuma o pridružitvi. Pogodbenici se na podlagi istega člena zavezujeata zlasti k naslednjim splošnim načelom: spoštovanju vladavine prava in dobrega upravljanja, boju proti korupciji, dejavnostim organiziranega in ostalega kriminala, vključno s tistimi, ki imajo nadnacionalni značaj, in terorizmu ter spoštovanju načel trajnostnega razvoja in učinkovitega večstranskega sodelovanja. Primerno je uvesti možnost začasne opustitve ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe, če Moldavija ne bi spoštovala bistvenih elementov ali zgoraj navedenih splošnih načel Pridružitvenega sporazuma.

---

<sup>5</sup> Uredba (EU) 2022/1279 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2022 o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za izdelke iz Republike Moldavije v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (UL L 195, 22.7.2022, str. 6).



- (11) Za zagotovitev enotnih pogojev izvajanja te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila, da začasno opusti ukrepe za trgovinsko liberalizacijo iz člena 1 v primerih, kadar uvoz na podlagi te uredbe negativno vpliva na proizvajalce podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov v Uniji. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup>.
- (12) Ob upoštevanju trimesečne ocene Komisije na podlagi rednega spremljanja učinka te uredbe ter bodisi na podlagi ustrezno utemeljene zahteve države članice bodisi na lastno pobudo Komisije je treba omogočiti možnost ponovne uvedbe carinskih dajatev, ki se sicer uporabljajo na podlagi Pridružitvenega sporazuma, na uvoz katerih koli izdelkov, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, ki negativno vpliva na trg podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov v Uniji.
- (13) Letno poročilo Komisije o izvajanju poglobljenega in celovitega prostotrgovinskega območja, ki je sestavni del Pridružitvenega sporazuma, bi moralo vsebovati podrobno oceno izvajanja trgovinskih ukrepov, določenih s to uredbo.
- (14) Glede na nujnost zadeve v zvezi z razmerami, ki jih je povzročila vojna agresija Rusije proti Ukrajini, se je primerno sklicevati na izjemo od roka osmih tednov, določeno v členu 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, ki je priložen PEU, PDEU in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

### *Člen 1*

#### Ukrepi za trgovinsko liberalizacijo

Uvedeta se naslednja ukrepa za trgovinsko liberalizacijo:

- (a) vse tarifne kvote, določene v skladu s Prilogo XV-A k Pridružitvenemu sporazumu, se opustijo, izdelki, ki jih zajemajo navedene kvote, pa se sprejmejo za uvoz iz Moldavije v Unijo brez carinskih dajatev;
- (b) uporaba sistema vstopnih cen se opusti za tiste izdelke, za katere se uporablja, kot je določeno v Prilogi XV-B k Pridružitvenemu sporazumu. Za uvoz navedenih izdelkov se carinske dajatve ne uporabljajo.

### *Člen 2*

#### Pogoji za upravičenost do ukrepov za trgovinsko liberalizacijo

Za ukrepe za trgovinsko liberalizacijo iz člena 1 veljajo naslednji pogoji:

- (a) skladnost s pravili o poreklu izdelkov in z njimi povezanimi postopki, kot je določeno v Pridružitvenem sporazumu;
- (b) Moldavija se vzdrži uvajanja novih dajatev ali taks z enakim učinkom in novih količinskih omejitev ali ukrepov z enakim učinkom za uvoz izdelkov s poreklom iz Unije, zviševanja obstoječih ravni dajatev ali taks ali uvajanja drugih omejitev,

---

<sup>6</sup> Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

vključno z diskriminatornimi internimi upravnimi ukrepi, razen če to jasno upravičujejo vojne razmere ter

- (c) Moldavija spoštuje demokratična načela, človekove pravice in temeljne svoboščine ter preprečuje širjenje orožja za množično uničevanje, pripadajočih materialov in s tem povezanih nosilcev, spoštuje vladavino prava in dobro upravljanje, se bojuje proti korupciji, dejavnostim organiziranega in ostalega kriminala, vključno s tistimi, ki imajo nadnacionalni značaj, in terorizmu ter spoštuje načela trajnostnega razvoja in učinkovitega večstranskega sodelovanja, kakor je določeno v členih 2, 9 in 16 Pridružitvenega sporazuma.

### Člen 3

#### Začasna opustitev ukrepov

1. Kadar Komisija ugotovi, da obstajajo zadostni dokazi, da Moldavija ne izpolnjuje pogojev iz člena 2, lahko sprejme izvedbeni akt, s katerim v celoti ali delno opusti ukrepe za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 5(2).
2. Kadar država članica zahteva, da Komisija opusti katerega od ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe, ker Moldavija ne izpolnjuje pogojev iz člena 2, točka (b), Komisija v štirih mesecih po prejemu take zahteve pripravi obrazloženo mnenje, v katerem pojasni, ali je trditev, da Moldavija ne izpolnjuje pogojev, utemeljena. Če Komisija ugotovi, da je zahteva utemeljena, sproži postopek iz odstavka 1.

### Člen 4

#### Zaščitni ukrep po hitrem postopku

1. Kadar se izdelek s poreklom iz Moldavije uvaža pod pogoji, ki negativno vplivajo na trg podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov v Uniji, lahko Komisija s sprejetjem izvedbenega akta kadar koli ponovno uvede carinske dajatve na uvoz tega izdelka, ki se sicer uporabljajo na podlagi Pridružitvenega sporazuma. Tak izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 5(3).
2. Komisija redno spremlja učinek te uredbe, pri čemer upošteva informacije o izvozu in uvozu izdelkov, za katere veljajo ukrepi za trgovinsko liberalizacijo iz člena 1(a), ter njihovih cenah na trgu Unije in njihovi proizvodnji v Uniji.  
Komisija od začetka veljavnosti te uredbe države članice vsaka dva meseca obvesti o rezultatih rednega spremljanja.
3. Komisija začne izvajati oceno razmer na trgu Unije za podobne ali neposredno konkurenčne izdelke zaradi ponovne uvedbe carinskih dajatev.  
Ta ocena se zaključi najpozneje v treh mesecih:
  - (a) na podlagi ustrezno utemeljene zahteve države članice, v katero so vključeni zadostni dokazi *prima facie* o negativnem vplivu uvoza na trg iz odstavka 1, ki so državi članici pod razumnimi pogoji dostopni v skladu z odstavkom 5, ali
  - (b) na lastno pobudo, potem ko se Komisija prepriča, da obstajajo zadostni dokazi *prima facie* o negativnem vplivu uvoza na trg iz odstavka 1.
4. Kadar Komisija na podlagi ocene meni, da je bil vpliv na trg podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov v Uniji negativen, in namerava ponovno uvesti

carinske dajatve, v *Uradnem listu Evropske unije* objavi obvestilo o ponovni uvedbi carinskih dajatev, ki se sicer uporabljajo v skladu z odstavkom 1. Obvestilo vsebuje povzetek glavnih rezultatov ocene in določa rok, v katerem lahko zainteresirane strani pisno sporočijo svoja stališča. Ta rok ni daljši od desetih dni od datuma objave obvestila.

5. Komisija pri oceni, ali je treba uporabiti ukrepe v skladu z odstavkom 1, upošteva vse pomembne dogodke na trgu, vključno z vplivom zadevnega uvoza na razmere na trgu podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov v Uniji. Ta ocena vključuje dejavnike, kot so:
  - (a) stopnja in obseg povečanja uvoza zadevnega izdelka iz Moldavije v absolutnem in relativnem smislu ter
  - (b) vpliv zadevnega uvoza na proizvodnjo in cene v Uniji, pri čemer se upošteva razvoj uvoza iz drugih virov.

Ta seznam ni izčrpen, tako da se lahko upoštevajo še drugi pomembni dejavniki.

6. Carinske dajatve, ki se sicer uporabljajo na podlagi Pridružitvenega sporazuma, se lahko ponovno uvedejo za toliko časa, kolikor je to potrebno za odpravo negativnih vplivov na trg podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov v Uniji.
7. Kadar izjemne okoliščine zahtevajo takojšnje ukrepanje, lahko Komisija brez uporabe postopka iz odstavka 4, potem ko je obvestila Odbor za zaščitne ukrepe, ustanovljen s členom 3(1) Uredbe (EU) 2015/478<sup>7</sup>, sprejme kakršen koli preventivni ukrep, ki je potreben.

## *Člen 5*

### Postopek v odboru

1. Komisiji v zvezi s členom 3(1) te uredbe pomaga Odbor za carinski zakonik, ustanovljen s členom 285(1) Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>8</sup>. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Komisiji v zvezi s členom 4(1) te uredbe pomaga Odbor za zaščitne ukrepe, ustanovljen s členom 3(1) Uredbe (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>9</sup>. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

## *Člen 6*

### Ocena izvajanja ukrepov za trgovinsko liberalizacijo

Letno poročilo Komisije o izvajanju poglobljenega in celovitega prostotrgovinskega območja vsebuje podrobno oceno izvajanja ukrepov za trgovinsko liberalizacijo iz te uredbe ter vsebuje, če je to ustrezno, oceno družbenega učinka teh ukrepov v Moldaviji in v Uniji. Informacije o uvozu izdelkov iz člena 1(a) se objavijo mesečno na spletišču Komisije.

---

<sup>7</sup> Uredba (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz ([UL L 83, 27.3.2015, str. 16](#)).

<sup>8</sup> Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1).

<sup>9</sup> Uredba (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz (UL L 83, 27.3.2015, str. 16).

## *Člen 7*

### *Začetek veljavnosti in uporaba*

Ta uredba začne veljati [25. julija 2023].

Ta uredba se uporablja do [24. julija 2024].

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament  
predsednica*

*Za Svet  
predsednik*

**OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA S  
PRORAČUNSKIMI POSLEDICAMI, OMEJENIMI IZKLJUČNO NA STRAN  
PRIHODKOV**

**1. NASLOV PREDLOGA**

Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o začasnih ukrepih za trgovinsko liberalizacijo, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije, ki se uporabljajo za moldavske izdelke v okviru Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani.

**2. PRORAČUNSKÉ VRSTICE**

Poglavje 12, člen 120

Znesek za leto 2023, določen v proračunu: 21 590 300 000 EUR

**3. FINANČNE POSLEDICE**

☐ Predlog nima finančnih posledic.

☒ Predlog nima finančnih posledic za odhodke, ima pa finančne posledice za prihodke, in sicer:

| Proračunska vrstica                 | Prihodki                              | Obdobje del leta 2023–del leta 2024*<br>v mio. EUR (na eno decimalno mesto natančno) |
|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Člen 120, poglavje 12 <sup>10</sup> | <i>Finančne posledice za prihodke</i> | 0,3                                                                                  |
| <b>Skupaj</b>                       |                                       |                                                                                      |

\* enoletno obdobje od začetka veljavnosti uredbe.

Izračuni temeljijo na obsegu uvoza izdelkov za leto 2021, zajetem v predlagani uredbi, ki presega letno brezcarinsko kvoto. Leto 2021 je bilo zadnje leto pred uvedbo avtonomnih trgovinskih ukrepov.

Glede na zgoraj navedene izračune se izguba prihodka iz tradicionalnih lastnih sredstev, ki izhaja iz tega sklepa, ocenjuje na 0,366 milijona EUR (bruto znesek, vključno s stroški pobiranja) x 0,75 = 0,274 milijona EUR za zadevno obdobje.

<sup>10</sup> Pri tradicionalnih lastnih sredstvih (kmetijske dajatve, prelevmani na sladkor, carine) se navedejo neto zneski, tj. bruto zneski po odbitku 25 % stroškov pobiranja.

#### **4. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM**

Da bi se preprečile goljufije, bi se morala upravičenost do trgovinskih ukrepov, ki so bili vzpostavljeni s predlagano uredbo, pogojevati s tem, da Moldavija izpolni vse relevantne pogoje za pridobitev ugodnosti v okviru Pridružitvenega sporazuma, vključno s pravili o poreklu zadevnih izdelkov in z njimi povezanimi postopki, in je vključena v tesno upravno sodelovanje z Unijo, kot je določeno v Pridružitvenem sporazumu.